

Annette von Droste-Hülshoff,  
 Meine Lieder werden leben

Meine Lieder werden leben,  
 Wenn ich längst entschwand,  
 Mancher wird vor ihnen beben,  
 Der gleich mir empfand.

*Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas ANNETTE VON DROSTE-HÜLSHOFF (\*1797-01-10 – †1848-05-24).*

*Arg-22-43 (2003-10-11 23:16:13)*

Annette von Droste-Hülshoff,  
 Vivos miaj kantoj

*tradukita de Manfredo Ratislavo*

Vivos miaj kantoj, kiam  
 ne plu estos mi,  
 same sentos iu tiam,  
 tremos tiu ĉi.

*Traduko de la Germana poemo "Meine Lieder werden leben" de ANNETTE VON DROSTE-HÜLSHOFF (\*1797-01-10 – †1848-05-24) en Esperanton de MANFREDO RATISLAVO (Manfred Retzlaff, Stettiner Str. 16, D-59302 Oelde, Germanio, \*1938-11-04) en 1997-05-23.*

*Arg-22-44 (2003-10-11 23:19:20)*

*Verkita de la poetino Fondrostehujshofo, Anetino (ANNETTE VON DROSTE-HÜLSHOFF, 1797 - 1848). Esperantigis: Manfredo Ratislavo (nask. en 1938-11-04) en 1997-05-23 laŭ la origina germanalingva teksto.*